A°. 1827. No. 110.



LEYDSCHE COURANT.

WOENSDAG DEN 12 SEPTEMBER.

T U R K Y E.

SMIRNA den 4 Augustus. Wij kunnen den koophandel de gewigtige tijding mededeelen en waarborgen, dat het Engelsche fregat de *Ariadne*, en de Engelsche brikken de *Pelican* en de *Alacrity*, van Corfu vertrokken, zijn met bevel, om bezit te nemen van de rots Carabusa, sedert langen tijd de schuilplaats geworden der zeeroovers, die deze wateren onveilig maken.

[De *Spectateur Oriental*, laat zich, onder voorwendsel van een artikel te beoordeelen, dat in de voormalige *Etoile* van den 23 Junij, geplaatst is geweest, over de vereeniging der vloten der drie Mogendheden, om de strijdende te scheiden, daaromtrent dus uit:

„De oorlog tusschen de Turken en de Grieken is ter zee onbeduidend, het is in Morea, dat hij met alle kracht en verbittering woedt. Zal men zich daar, gelijk als in den Archipel, tegen zijne voortduring verzetten? dat is: zal men daar troepen doen landen om de partijen het aanvallen te beletten? Zoo ja, van welke natie zullen die landingstroepen zijn?

„Zal men, terwijl men de bewegingen der Turksche en Egyptische eskaders verlamt, eveneens die der Grieksche eskaders, of liever de onderscheidene Grieksche eskadertjes verlammen? Zal men de schepen van die natie te Hijdra en Spezzia blokkeren, zoo als men die der Ottomannen te Alexandrien en in de Dardanellen blokkeert? En zal men te midden van zulke groote bezigheden aan de zeerooverij denken, en eindelijk tegen dezelve krachtdadige maatregelen nemen, die zoo dringend gevorderd worden; of wel, zal men, terwijl men opofferingen van alle soort, ten behoeve der Grieken doet, hun de laatste overblijfselen van den koophandel met den Levant overleveren?

„Wij onderwerpen deze vraagstukken aan de *Etoile*, en zij zal den tijd nog hebben om ze op te lossen, voor dat de groote maatregelen voltooid worden, waarop zij ons voorbereidt. Maar, terwijl wij de mogelijkheid niet aannemen van eenen oorlog, wiens uitkomsten, wij denken, dat men rijpelijk overwegen zal, moet men den koophandel niet verbergen, dat de tegenwoordige omstandigheden van eene geaardheid zijn, die de grootste voorzigtigheid in de haudels-ondernemingen vorderen, en dat men vervat moet zijn op alle de gevolgen, die uit zeer ernstige ondernemingen ontstaan kunnen."]

S P A N J E.

MADRID den 27 Augustus. Eergisteren, den dag van den Heiligen Lodewyk, was het klein gala aan het hof, ter oorzake van het feest der Infante *Dona-Louisa-Charlotta*. De wateren van St. Ildefonse hebben, als naar gebruik, gespeeld, terwijl de Koning en de familie des Konings, in de tuinen wandelden, vergezeld van het korps Diplomatiek en gevolgd door eene tallooze menigte uit Madrid en alle de streken van Kastilien te zamen gevloeid. Sedert lang had men eene zoo aanzienlijke vereeniging in deze residentie niet gezien, en de verschillende kleedingen van alle die nog half woeste bevolkingen, die] sedert zoo vele eeuwen nog geene verandering ondergingen, leverde het zonderling bondste schouwspel op.

— De prijs van het brood is onlangs te Madrid afgezet. Deze maatregel gevoegd bij de vermindering van den prijs der zekerheids kaarten heeft onder het volk het levendigst genoegen verwekt.

— Niets kondigt tot nog toe de reactie aan, waarvoor een ieder sedert de afzetting van den Heer *Recacho* beducht was; misschien is er de slechte staat der gezondheid van den Heer *Calomarde* oorzaak van. Deze Minister zou aan den Koning de dadelijke herstelling van de Inquisitie hebben voorgesteld, en het mislukken dier poging zijne gezondheid gekrenkt hebben. Immers sedert drie dagen is hij buiten staat om zich eenigzins met de openbare zaken te bemoeijen.

De Hertog van *San Carlos*, de Hertog van *l'Infantado*, de Heeren *Calomarde*, *Salcedo* en *Chrivaldo* zijn de lieden, welke den meesten invloed op den geest des Konings hebben. De Heer *Ugarte*, die afwezig is, maar weldra te Madrid komen zal, neemt ook, ofschoon van verre, een vrij gewigtig deel aan de besluiten van ons kabinet. Alle die mannen verschillen wezenlijk in hunne gevoelens; zij hebben allen de een tegen den anderen eenige persoonlijke vijandschap; eenigen hebben er zelfs onverzoenlijke; ongeacht nogtans het staatkundig bonte van hunne gevoelens, zijn zij allen in gunst, worden zij allen geraadpleegd.

— De Hertog van *San-Carlos* zal niet naar Parys vertrekken, vóór dat zijn zoon, die er zich thans bevindt, te Madrid zal zijn teruggekeerd: dat omstreeks half October wezen zal.

— Het algemeen Consulaat te Parys, dat afgeschaft en met het Secretariaat van onze legatie vereenigd was, is onlangs hersteld geworden, en het is de Heer *Ortiz-Ugasti*, voormaals Consul Generaal te Algiers, die tot Consul-Generaal te Parys is benoemd geworden.

— De onlusten in Katalonien blijven steeds van dezelfde geaardheid, thans moet, volgens de correspondentie van het *Journal des Débats*, de Generaal *Ortafa* die benden, en de soort van Gouvernement dat zij opgerigt hebben, besturen.

[Het schijnt dus, dat de vorming van een nieuw Ministerie, door sommige dagbladen verzekerd, maar waarvan de *Gazette de France* zeide, dat zijne correspondentie geene melding maakte, zoo als wij in onze vorige, artikel *Parys*, mededeelden, zich niet bevestigd.]

O O S T E N R Y K.

WEENEN den 31 Augustus. *Severin Jaroszinski*, (de moordenaar van den Heer *Plank*) is heden met de galg gestraft geworden. Hij stierf als een verharde booswicht en verwierp alle troost van den Godsdienst. Men beklaagde den eerwaardigen geestelijken, die hem gestadig door, maar vruchteloos, den bijstand aanbood van zijne bediening. De veroordeelde scheen bijna zinneloos. Na aanvallen van een verschrikkelijk lagchen, die met terugstootende gebaarden, jegens den Priester, gepaard gingen, volgden onmagten, waaraan zijn sterk gestel scheen te weêrstaan.

D U I T S C H L A N D.

BERLYN den 30 Augustus. Alle de bijzondere brieven uit Rusland ontvangen, gewagen eenstemmig van groote bewegingen, die er onder de troepen van dat land plaats hebben. Men verzekert zelfs, dat men spreekt, van de Kozakken van den Don in massa op te roepen. Het tweede leger (dat van Wittgenstein, in Besserabien gecantonneerd) zou op den voet van oorlog gesteld zijn en bevel gekregen hebben, om zich marschvaardig te houden.

Wat er van zij, uit elk dier geruchten op zichzelven genomen voegen er die brieven bij, is het ten minsten zeker, dat alle die maatregelen eene oorlogzuchtige stemming aanduiden, welke eenige lieden toeschrijven aan den ongunstigen toestand van den oorlog met de Perzen.

FRANKFORT den 3 September. Er is te Weenen aan de Staats-Kanselary een koerier aangekomen, en weldra heeft zich het gerucht verspreid, dat de Infant Don Miguel nog maar korten tijd in Weenen verblijven, en naar Portugal vertrekken zoude, na een laatst bezoek bij den Keizer te hebben afgelegd. Die Prins zal niet over Engeland gaan zoo als men gezegd had.

[In de *Times* leest men daartegen, onder dagteekening van den 4.:

„Wij vernemen, dat, ten gevolge der laatste tijdingen uit Brazilien, de aankomst van Don Miguel in Portugal niet lang meer zal uitgesteld worden, en dat een officieel persoon, die den Prins naar Lissabon moet vergezellen, dezen morgen van Londen naar Weenen vertrokken is. Men weet nog niet, of de Infant Don Miguel over Spanje of over Engeland gaan zal. De Portugeesche kooplieden hopen, dat hij over Engeland komen zal, en zij geloven, dat de keus, waartoe men zich bij deze gelegenheid bepalen zal, zeer veel invloed zal hebben op zijn toekomstig gedrag." En nader, den 8 September, van een berigt sprekende, dat Don Miguel eerlang Weenen verlaten zoude, om zich naar Lissabon te begeven. drukt de *Times* zich aldus uit: „zoo die reize plaats heeft, zal dezelve voorzeker geschieden, ten gevolge van eene *voorafgaande overeenkomst tusschen de verbondene Mogendheden*, en, zoo het hoopt, van eene overeenkomst, *in allen deele ten genoege van Engeland*" Het voegt er bij, dat het in dat geval welligt wenschelijk zoude zijn, dat *D. Miguel*, op zijne reize naar Lissabon, ook Londen bezocht.]

— De geldleening die Oostenrijk wenschte te sluiten is, zegt men, stellig bepaald. Men meent, dat zij 30 of 40 millioenen guldens bedragen zal.

— De Hoogduitsche Courant van Parys, die reeds in Pruissen en Oostenrijk verboden is, is mede in alle de Staten van Duitschland verboden geworden.

F R A N K R Y K.

PARYS den 7 September. De Fransche dagbladen zijn grootendeels toegewijd aan de reis van Z. M. Den 4 is de Koning van Laön vertrokken, en over St. Quentin te Cambrai aangekomen; den 5 is Z. M. van daar over Bouchain naar Valenciennes verreisd, en den volgenden dag heeft de Koning zijne reis over Saint Amant en Orchies naar Douai voortgezet. Overal is Z. M. met de meeste geestdrift ontvangen. Te St. Quentin, te Cambrai, te Valenciennes, onder anderen, door de nationale garden te paard. Te La Fere heeft de Koning stil gehouden om de Polygone en de directie der artillerie te bezigtigen. Te St. Quentin is hij te voet gaan bezoeken de bleekerij van den Heer *Pluchard*, de spinnerij van den Heer *Joly* en de fabrijk van den Heer *Tauzyn*, en heeft zich Z. M. verder naar de Kerk begeven om er den eersten steen van het Hoofd-Altaar te leggen. Denzelfden avond, ongeveer acht uren te Cambray aangekomen, begaf Zijne Majesteit zich na het afloopen van het diner en de talrijke receptien, ten elf uren te voet, over de groote markt, midden door de zaamgestroomde vreugde-dronkene Franschen, naar het Raadhuis, om er van het bordes een vuurwerk te aanschouwen, dat ter zijner eere afgestoken werd, en hoezeer het nabij middernacht was, toen de Koning zijne appartementen betrad, bevond hij zich reeds ten negen uren van den volgenden morgen in de Hoofdkerk om er de Mis bij te wonen, bezocht daarna de citadel, en hield zich, te half twaalf uren van Cambrai vertrok-

(*Het vervolg op de kant van deze bladz.*)

ken zijnde, een uur te Bouchain op, om de vestingwerken in oogenschouw te nemen. Alles even zoo vele bewijzen van de gezegende ligchaams-sterkte, welke hij in zijnen gevorderden leeftijd genieten mag.

Van de onderscheidene antwoorden, door den Koning op de veelvuldige aanspraken gegeven, en die alle den prijs ademen, welken Karel X op de liefde der Franschen stelt, heeft men er eenige meer bijzonder opgemerkt.

Aan den Bisschop van Cambrai antwoordde de Koning: „Ik heb God altoos gevraagd ons zijne genade te verleenen, die de Koningen zoo zeer behoeven, om het geluk der volken te maken, en de volken om zelve gelukkig te zijn."

Aan den Maire van Valenciennes, onder anderen: „Ik wensch niets zoo zeer, als om het geluk van alle „mijne onderdanen te bevorderen. Mijne grootste „vreugde is te vernemen, dat mijn volk gelukkig is." En toen de Maire hierop uitriep: „Ach, Sire! Dat „is het; hoe zoude het zulks niet zijn onder de rege„ring van Uwe Majesteit!" antwoordde de Koning met ontroering op eenen goedigen toon:

„Wel nu! ik ben dan gelukkig!"

Aan den President der Civiele Regtbank: „Mijnheeren, de beste wijze van mijne welwillendheid en „vertrouwen te verdienen, is om strikt zijne pligten „te vervullen met die onpartijdigheid, welke de regters „kenschetsen moet. Men moet zich wel herinneren, „dat, daar de geregtigheid van den troon uitvloeit, de „overigheid die haar tolk is, terzelver tijd zijn steun „is, wanneer de omstandigheden het kunnen vorderen."

Aan den President der Regtbank van Koophandel: „Ik stel het grootste belang in den koophandel. Ik „hoop, dat hij onder mijne regering bloeijen zal. Ik „leg mij toe voort te zetten, hetgeen mijn broeder „begonnen heeft."

De Commissie der gevangenissen den Koning herinnerd hebbende, dat hij, gedurende zijn verblijf te Valenciennes, in 1775, vijf smokkelaars wel had willen ontheffen van de boeten, en op vrije voeten stellen laten, en thans zijne goedheid inroepende ten behoeve van acht ongelukkigen, die wegens smokkel naar de wet gestraft zijnde, slechts gevangen bleven, omdat zij buiten staat waren, de boeten en kosten te betalen, heeft de Koning geantwoord, dat hij die gunst niet zoude weigeren, en den Minister van Binnenlandsche Zaken opgedragen, om zich deswegens met den Zegelbewaarder te verstaan,

Eindelijk heeft Z. M. den Commandant der Nationale Garden betuigd, opgemerkt te hebben, dat zij zeer talrijk geweest waren, en dat met zeer veel genoegen te hebben gezien.

De Koning zou op zijne reis naar Douai de inrigtingen der Steenkolen-mijnen van Anzin en de Gieterij van Rennes bezoeken. Immers heeft hij aan den Heer *Casemir Périer*, die Z. M. voor zijn persoon opwachtte, gezegd, dat hij hem morgen te Anzin zien zoude.

— De *Dauphin* zal den Koning bij zijne aankomst te Rijssel ontvangen, en Zondag den 16. te St. Cloux terug komen, om den volgenden dag, Maandag den 17., den jaarlijkschen dienst van wijlen Z. M. *Lodewijk XVIII* bij te wonen, welke in de kerk der Koninklijke abdij te St. Denis zal gehouden worden.

(*Het vervolg op de volgende bladz.*)

— De *Oostenrijksche Beobachter* meldt, dat de Kolonel *Waschington* te Napoli-di-Romania, aan de gevolgen zijner wonden, in de laatste onlusten bekomen, overleden is.

— Het prachtige kanaal van *Maria Theresia*, wiens waterval sterk genoeg is om honderd watermolens of andere fabriek-werktuigen in te doen bewegen, zal eerstdaags aan den koophandel overgeven worden.

— De Heer *de Varsin*, Regter ter instructie, heeft heden de beschuldigden en verscheidene getuigen gehoord, betrekkelijk de onlusten, die zouden plaats gehad hebben op het kerkhof van Vader Lachaise, den dag der begrafenis van den Heer *Manuel*.

De Kamer heeft in staat van beschuldiging gesteld de Heeren *Mignet*, *Sautelet* en *Gaultier Laguione*, schrijver, verspreider en drukker van het *Historiesch verhaal der begrafenis van den Heer Manuel.* Dat geschrift, hetwelk de Heer *Mignet* verklaart opgesteld te hebben met de Heeren *Lafitte* en *Manuel*, broeder van den overledenen, wordt aangeklaagd, als beleedigingen te bevatten tegen de autoriteiten en openbare magt, en aanhitsingen tot opstand. Het is in het verhaal zelve van hetgeen de aankomst der lijkkoets op het kerkhof voorafging, dat de Kamer het voornaamste punt van beschuldiging gevonden heeft, en het tweede in de redevoering van den Heer de Schonen, Raadsheer van het Koninglijk Geregtshof.

— De Heer *Eynard* heeft aan de Zwitsersche en Duitsche Comités den navolgenden brief gerigt:

„ *Parys* den 6 September.

Mijnheer!

„ Ik haast mij, u de volgende tijdingen te doen toekomen:

„ De Graaf *Viario Capo d'Istrias*, (broeder van den President,) schrijft mij van Korfu onder dagteekening van den 8 Augustus.

„ De Grieken hebben, op het vernemen dat de overeenkomst van den 6 Julij geteekend was, den moed hervat, het volk is dronken van vreugde; de Turken van Albanien zijn daartegen te neergeslagen.

„ Het stoomschip, dat Zante den 3 Augustus verlaten heeft, heeft de officieele tijding overgebragt, dat Lord *Cochrane* een fraai korvet van 24 stukken en een schooner genomen heeft."

De Graaf *Capo d'Istrias* voegt er bij:

„ Ik ontvang de gelukkige tijding, dat de wanorde te Napoli opgehouden heeft; ik hoop dat men de doldriftige aanvoerders straffen zal.

„ *Ibrahim* is, na eenen vruchteloozen inval, te Modon terug gekeerd.

„ Ik ontvang, vervolgt de Heer *Eynard*, op het oogenblik onderscheidene bijzondere narigten over de onlusten te Napoli; de wanorde, die sedert tien maanden in die stad heerscht, heeft eindelijk opgehouden, en de rust is er hersteld.

„ De Generaal *Church* is geslaagd om het fort Palamedes te doen bezetten, en de brave Kolonel *Heideck*, een der leden van de commissie tot leeftogt, is tot Bevelhebber dier sterkte benoemd.

„ Alle deze tijdingen zijn veertien dagen jonger dan die, welke de Kapitein *Maillet* medegebragt heeft.

„ De Fransche vloot was te Corfu geseind; zij moest zich met het Engelsch eskader vereenigen, en in het laatst der maand Augustus zullen deze twee uitrustingen in den Archipel aangekomen zijn.

„ De Russische vloot, laatstleden maand met eene gunstigen wind van Portsmouth gezeild, zal weldra in de Zee van den Levant aangekomen wezen.

„ Het oogenblik der verlossing van Griekenland nadert; wij moeten het ons evenwel niet verbergen, dat er, in deze moeijelijke omstandigheden, nog langdradigheden te vrezen zijn; en, indien de weldadigheid nog eenige nieuwe pogingen doen kan, zouden de ondersteuningen, die men aan de commissie der levensmiddelen zenden mogt, de Grieksche natie zich helpen staande houden tot dat haar lot geheel bepaald ware.

„ *Ik kan verzekeren*, Mijnheeren, dat de drie groote Mogendheden, deze laatste opoffering aan de menschlievendheid met genoegen zien zullen.

„ Ik heb de eer te zijn, enz.

J. G. EYNARD.

[Volgens den brief van den Heer *Maillet*, den 24 Augustus uit het Lazaret van Lyon geschreven, was de verbittering tusschen de Grieken en Fransche Philhellenen, en van dezen, zoo als de brief zich uitdrukt, tegen de Engelsche kuiperijen buitengemeen. De eerstgemelde zijn achterdochtig gemaakt, omtrent de opregtheid van der Franschen bijstand, in het bewerken van eene capitulatie voor de bezetting van den Acropolis; de Franschen, en inzonderheid de Kolonel Fabvier, schrijven dit ontstane wantrouwen toe aan de Engelsche opstookerij, en zien in dat gedrag der Grieken de zwartste ondankbaarheid.

„ *Fabvier*, schrijft de Heer *Maillet*, heeft vóór mijn vertrek, stellig zijn ontslag gegeven; dit verzeker ik u, daar ik brieven betrekkelijk dat voorwerp en zijne rekening aan het comité van Parys overbreng."

Desongeacht wenscht de Heer *Maillet*, even als de Heer *Eynard* van alle Comités, in den geest der drie verbondene Mogendheden, dat het Parijsche Comité de pogingen hunner edelmoedige menschenliefde verdubbelen moge, om aan dat land van wederwaardigheden zoo spoedige als krachtdadige middelen ter redding te doen geworden.]

— Heden in gereed geld, Coupon 101 fr.. 85 pCts. 73 fr. 5 c.; Bank-Actien 2010 fr.

NEDERLANDEN.

BRUSSEL den 8 September. Onze gevolmagtigde Minister aan het Hof van Beijeren, die zich sedert eenigen tijd te Brussel bevind, is gisteren naar Munchen terug gekeerd.

— De Heer *Vasquez*, Zaakgelaste van Mexiko bij den Heiligen Stoel, heeft gisteren eensgelijks deze residentie verlaten om zich naar Rome te begeven.

— Z. Exc. de Minister van Spanje bij ons Hof is gisteren avond van hier naar den Haag vertrokken.

— De Graaf *d'Agout*, Minister Plenipotentiaris van Frankryk bij het Hof der Nederlanden, heeft zich reeds voor eenige dagen naar het kamp van St. Omer begeven, om zijnen Souverein op te wachten. Z. Exc. is in dezelfde hoedanigheid aan het Hof van Berlyn benoemd, in plaats van den Burggraaf *St. Priest*, die zich als Ambassadeur naar Madrid begeeft, terwijl de Markies *de la Moussaye*, thans Minister Plenipotentiaris van Frankryk bij het Hof van Beijeren, Z. Exc. bij het Hof der Nederlanden vervangen zal.

— Z. K. H. Prins *Frederik der Nederlanden*, Commissaris-Generaal van Oorlog, zal aanstaanden Maandag naar het kamp van Ravels, nabij Turnhout, vertrekken, en zullen de manoeuvres alsdan weldra een aanvang nemen. Z. K. H. heeft, tot zijn intrek, een huis te Turnhout doen huren voor *f* 1000.

AMSTERDAM den 8 September. Z. Exc. de Heer de *Anduaga*, Minister van Spanje, komende van Brussel, is hier aan het hotel *het Wapen van Amsterdam* afgestapt.

ALBLASSERDAM den 6 September. Gisteren is alhier, met het beste gevolg, in weinige minuten, van stapel geloopen het Oorlogs-stoomvaartuig, genaamd *Orestes*, lang ruim 48 ellen, gebouwd door den scheepsbouwmeester *Cornelis Smit*, voor rekening en onder de directie van de Stoomboot-maatschappij te Rotterdam. Deze boot is van eene ongewone bouworde, met een' geheel vlakken bodem, voorzien van schuifkielen, en de eerste van zoodanige timmering in dit Rijk.

'sGRAVENHAGE den 9 September. Daar de brand in de Nieuwe Kerk *onder* het lood ontstaan was, heeft dit de Regering aanleiding gegeven om eene proef te doen nemen, of het vergane hout onder de lekkaadjen, en de zwam, welke ten gevolge van het doorzijpende water, onder de gaten en aan het dakwerk ontstaat, vatbaar is om door het gesmolten en nederdringend soldeersel te ontvlammen, zonder onmiddelijke tusschenkomst van vuur. Dit alzoo bevonden zijnde, houdt men het voor hoogstwaarschijnlijk, dat de brand in de Nieuwe Kerk aan zoodanige oorzaak toe te schrijven is, daar men op de plaats van den brand dergelijk verdroogd en vermolmd hout gevonden heeft.

— Gisteren, tegen den middag, is aan het zoogenaamde Berkelsche Tolhek, ongeveer een uur buiten Delft, ten gevolge van sterke broeijing, een hooiberg, gelegen op het erf van de middelste der drie aldaar staande landhoeven, in brand gevlogen, en de woning van den landman, in weinige uren tot den grond toe afgebrand; zijnde naar men verneemt, alleen de meest bij de hand zijnde goederen kunnen geborgen worden. De landhoeve was tegen brandschade gewaarborgd.

(*Het vervolg op den kant van deze bladz.*)

Door de hulp der inwoners van Berkel en Pynakker, en den dienst der brandspuit van laatstgemelde plaats, zijn de beide woningen gelukkig beveiligd gebleven.

LEYDEN den 11 September. Groningen is weder sedert eenigen tijd door ziekten bezocht en de sterfte aldaar buitengemeen. Hoezeer toch het getal der overleden in de laatstleden week, van den 31 Augustus tot en met den 6 dezer maand, *zes minder* dan de vorige was, beliep hetzelve dan nog 33 personen; terwijl er in dat tijdruim slechts 9 geboren werden.

— Ook uit *Antwerpen* schrijft men, dat de najaarskoortsen zich hevig onder de bezetting begonnen voor te doen. Reeds meer dan 750 zieken, bevonden zich in het militaire hospitaal.

ZEE-TIJDING.

Sedert onzen laatsten zijn in Tessel binnengekomen J. B. Valentiensen, van Bergen, L. Clausen, van Fredricia, J. F. Hjorth, van Dordrecht, en J. D. Mol, van Archangel.

Uitgezeild W. Landsaad, naar Surinamen, E. Metchell, naar Philadelphia, H. Visman, naar Lissabon, L. H. Holst en N. Nielse, naar Holmstrand, L. D. Laland, naar St. Ubes, A. J. Overzee en J. Champion, naar Londen, L. Evertsen, naar Drammen, J. Jensen, naar Osterisoer, en J. D. Dietz, naar Surinamen (terug uit zee door tegenwind.)

In het Vlie zijn binnengekomen H. E. Boswyk, van Holmstrad, G. H. Haverbult, van Ostrisoer, J. J. Posta, van Memel, en H. A. Jansen, van Bandholm.

Uitgezeild B. R. van Wyk, naar Oleron, W. Cousins en R. Rice, naar Londen, P. F. Colle, naar Kopenhagen, H. von Ehren, naar Bremen, R. R. de Jonge, H. H. Bakker, A. Hazewinkel en G. J. Koster, op avontuur, G. H. Jonkhoff, naar Koningsbergen, en A. G. Jonkhoff, naar Dantzig.

Te Terschelling zijn binnengekomen E. J. Harst, J. C. Orre, P. F. Huges, R. P. de Jonge en G. W. Stuit, van Dantzig, W. Ahrens, van Wismar, T. R. de Jonge, van Neustad, J. A. de Boer, van Holmstrand, H. D. Harven en J. O. Visser, van Heilgehaven, P. T. Feensman, van Hohmacht, C. Wencke, van Rendsburg, H. Andriesen, van Sudererhorn, J. H. Jessen, van Hierting, H. Breckwold Jr., en J. Kuiper, van Hamburg, F. Martens, van Rusterziel, U. Harnas, van Lissabon, A. J. Hansen, van Elbing, C. Kleesch, van Tonningen, C. Sandersveld en H. H. Pronk, van Bremen.

Het schip *Louisa*, *Prinses der Nederlanden*, Kapt. P. Sipkes, van Dordrecht naar Batavia, te Vlissingen binnen, heeft den 3 Sept. de reis voortgezet.

Kapt. P. H. Manoe, voerende het schip *Margaretha's haab*, van Amsterdam naar Lubeck en Rostok, meldt van Kopenhagen van den 1sten Sept., dat hij aldaar binnengelopen is, na driemaal in Noorwegen te zijn binnen geweest, en zeilen, benevens een anker en touw te hebben gekapt.

Arrivementen: Te Rendsburg Kapt. C. Kleesch, van Eckernförde naar Amsterdam, A. A. van der Wal, van Kiel naar Dordrecht, T. Clause en H. Hansen, van Amsterdam naar de Oostzee, J. D. Flik, van Pillau, en W. G. Stuit, van Dantzig, beide naar Amsterdam, en J. K. Bolhuis, van Amsterdam naar Memel; te Kopenhagen N. J. Thaekken en M. Haberbier; te Swinemunde C. Schlöbohm, alle van Amsterdam, en te Dantzig H. H. Scholtens, van Muiden, en S. Schol, van Amst.

. Heden werd mij en mijne drie Kinderen, door den dood ontrukt, mijne hartelijke geliefde Huisvrouw JOHANNA CATHARINA OPSTAL, in den ouderdom van even 31 jaren, na eene allergelukkigste Echtverbindtenis van tien jaren.

LEYDEN den 6 September 1827.
A. B. BARKEY, *Procureur.*

. Heden morgen, ten negen uren, verbrak de dood mijnen een en dertig jarigen Huwelijks-band. Mijn Echtgenoot, JAN ANTHONIE MURRAY, voorheen *Boekhandelaar* te Leyden, overleed, na eene korte, doch hevige ziekte, in den ouderdom van een en tachtig en een half jaren. Zijne nagedachtenis blijft mij dierbaar. Billijke tranen besproeijen zijn graf!

LISSE den 10 September 1827.
M. ROELOFSWAARD, Wed. J. A. MURRAY.

Te Leyden bij de Wed. ANTHONY DE KLOPPER EN ZOON, op de Breedestraat.